



---

**BG** Плъча  
**EN** Hob  
**ET** Pliidplaat

---

Ръководство за употреба 2  
User Manual 20  
Kasutusjuhend 36



## СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	3
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	5
3. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА.....	8
4. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА.....	8
5. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ.....	9
6. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ.....	10
7. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	11
8. ИНСТАЛИРАНЕ.....	13
9. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ.....	17
10. ЕНЕРГИЙНА ЕФЕКТИВНОСТ.....	19

## МИСЛИМ ЗА ВАС

Благодарим ви, че закупихте уред от Electrolux. Избрахте продукт, който носи със себе си десетилетия професионален опит и нововъведения. Оригинален и стилен, той е създаден с мисъл за вас. Така че, когато и да го използвате, можете да сте сигурни, че ще получите невероятни резултати по всяко време.

Добре дошли в Electrolux.

**Посетете нашия уебсайт, за да:**



Получите полезни съвети, брошури, отстраняване на неизправности, сервисна информация:

**[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)**



Регистрирайте своя продукт за по-добро обслужване:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Купите аксесоари, консумативи и оригинални резервни части за вашия уред:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## ГРИЖИ ЗА КЛИЕНТА И ОБСЛУЖВАНЕ


Препоръчваме използването на оригинални резервни части.

Когато се свързвате с нашия оторизиран отдел "Обслужване", трябва да имате под ръка следната информация: Модел, PNC (номер на продукт), сериен номер.

Информацията можете да намерите на табелката с данни.

 Предупреждение / Внимание-Важна информация за безопасност

 Обща информация и съвети

 Информация за опазване на околната среда

Запазваме си правото на изменения.

## 1. ⚠ ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Внимателно прочетете предоставените инструкции преди инсталиране и употреба на уреда.

Производителят не е отговорен за контузии или наранявания в резултат на неправилна инсталация или употреба. Винаги дръжте инструкциите на безопасно и лесно за достъп място за справка в бъдеще.

### 1.1 Безопасност за децата и хората с ограничени способности

- Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст, както и лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и възможните рискове.
- Не позволявайте на децата да си играят с уреда.
- Дръжте всичките опаковачни материали далеч от деца и ги изхвърлете, както е редно.
- Пазете децата и домашните любимци далеч от уреда, когато работи или когато изстива. Достъпните части са горещи.
- Ако уредът има устройство за детска безопасност, то трябва да се активира.
- Деца няма да извършват почистване или поддръжка на уреда без надзор.
- Деца под 3 години трябва да се държат далеч от уреда, винаги когато работи.

### 1.2 Общи мерки за безопасност

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уредът и неговите достъпни части се нагорещават по време на употреба. Трябва да се внимава и да се избягва докосване на нагревателите. Деца под 8-годишна възраст

трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.

- Не използвайте уреда с външен таймер или отделна система за дистанционно управление.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Готвене на котлон без надзор с мазнина или олио, може да е опасно и да предизвика пожар.
- **НИКОГА** не се опитвайте да загасите пожар с вода, но изключете уреда и след това покрийте пламъка напр. с капак или огнеупорно одеяло.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Процесът на готвене трябва да бъде наблюдаван. Кратък процес на готвене трябва да се наблюдава постоянно.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опасност от пожар: Не съхранявайте предмети върху повърхностите за готвене.
- Не трябва да се поставят на повърхността на плочата метални предмети като ножове, вилници, лъжици и капаци, тъй като могат да се загреят.
- Не почиствайте уреда чрез почистващ апарат за пара.
- Ако охранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, оторизиран сервиз или лица със сходна квалификация, за да се избегне опасност.
- Там, където уредът е свързан директно към хранването, се изисква изолиращ ключ за всички полюси с контактен интервал. Трябва да се гарантира пълното изключване в съответствие с условията, посочени в категория на свръхнапрежение III. В това число не влиза заземяващият кабел.
- Когато полагате охранващия кабел, уверете се, че кабелът не идва в директен контакт (примерно използване на изолиращи втулки) с части, които могат да достигнат температури от повече от 50°C над температурата на помещението.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използвайте само предпазители за котлони разработени от производителя на уреда или опоменати от него в инструкциите за употреба, като подходящи или предпазители за котлони вградени в уреда. Използването на неподходящи предпазители може да доведе до злополуки.

## 2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Този уред е подходящ за следните пазари: **BG** **EE** **SG**

### 2.1 Инсталиране



#### **ВНИМАНИЕ!**

Уредът трябва да се инсталира само от квалифицирани лица.

- Премахнете цялата опаковка.
- Не монтирайте или използвайте повредени уреди.
- Следвайте инструкциите за инсталиране, приложени към уреда.
- Спазвайте минималната дистанция от други уреди и елементи.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.
- Уплътнете срязаните повърхности с уплътнител, за да предотвратите издуване поради влага.
- Предпазвайте долната част на уреда от пара и влага.
- Не поставяйте уреда близо до врата или под прозорец. Това предотвратява падането на гореща посуда от уреда, когато вратата или прозореца са отворени.
- Ако уреда е монтиран над шкафове, уверете се, че разстоянието между дъното на уреда и горния шкаф е достатъчно за вентилиране.
- Дъното на уреда може да се нагорещи. Уверете се, че монтирате негорим разделителен панел под уреда, за да предотвратите достъп до дъното.

### 2.2 Свързване към електрическата мрежа



#### **ВНИМАНИЕ!**

Риск от пожар и токов удар.

- Всички електрически свързвания трябва да бъдат извършени от квалифициран електротехник.
- Уредът трябва да е заземен.
- Преди за извършете действие, уверете се, че уредът е изключен от електрозахранването.
- Уверете се, че информацията за електричеството от табелката с данни съответства на електрозахранването. В противен случай се свържете с електротехник.
- Уверете се, че уредът е инсталиран правилно. Хлабави и неправилни електрически кабели или щепсели (ако са налични) могат да доведат до пренагряване на клемите.
- Използвайте правилен кабел за захранването.
- Не позволявайте електрическите кабели да се преплитат.
- Уверете се, че е монтирана защита от токов удар.
- Закрепете кабела с притягаща скоба против опъване.
- Уверете се, че кабелът за електрозахранването и щепсела (ако е наличен) не се докосват до нагорещения уред или горещи съдове за готвене, когато включите уреда в близките контакти.
- Не използвайте разклонители и удължителни кабели.

- Не повреждайте захранващия щепсел (ако е наличен) и захранващия кабел. Свържете се с нашия оторизиран сервизен център или електротехник за смяната на повреден захранващ кабел.
- Защитата от токов удар на горещите и изолирани части трябва да бъде затегната по такъв начин, че да не може да се отстрани без инструменти.
- Включете захранващия щепсел към контакта единствено в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът за захранване е достъпен след инсталирането.
- Ако контактът е разхлабен, не свързвайте захранващия щепсел.
- Не дърпайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела.
- Използвайте само правилни устройства за изолация: предпазни прекъсвачи на мрежата, предпазители (предпазители от винтов тип трябва да се извадят от фасунгата), изключватели и контактори за утечка на заземяването.
- Електрическата инсталация трябва да има изолиращо устройство, което ви позволява да изключите уреда от ел. мрежата при всички полюси. Изолиращото устройство трябва да е с ширина на отваряне на контакта минимум 3 мм.

## 2.3 Свързване към газ

- Всички газови връзки трябва да бъдат извършени от квалифицирано лице.
- Преди монтажа се уверете, че настройките (тип и налягане на газа) и регулирането на уреда са съвместими с местните условия на газоподаване.
- Уверете се, че има циркулация на въздух около уреда.
- Информацията за газоподаване можете да видите върху табелката с данни.
- Този уред не е свързан към устройство за отвеждане на продуктите от горенето. Свържете

уред съобразно текущите разпоредби за инсталиране. Внимавайте за изискванията относно правилната вентилация.

## 2.4 Употреба



### ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване, изгаряния и токов удар.

- Премахнете всички опаковки, етикети и защитно фолио (ако е приложимо) преди първа употреба.
- Използвайте този уред в домашна среда.
- Не променяйте спецификациите на уреда.
- Уверете се, че вентилационните отвори не са блокирани.
- Не оставяйте уреда без надзор, докато работи.
- Настройте зоната за готвене на "изкл." след всяка употреба.
- Не поставяйте прибори или капаци от тигани и тенджери върху зоните за готвене. Могат да се нагорещат.
- Не използвайте уреда с мокри ръце или ако е в контакт с вода.
- Не използвайте уреда като работна повърхност или за съхранение.
- Когато поставяте храна в горещо олио, може да пръска.



### ВНИМАНИЕ!

Опасност от пожар или експлозия

- Нагорещените мазнини или масло могат да предизвикат възпламеними пари. Дръжте пламъците или нагорещените предмети далеч от мазнини или масло, когато готвите с тях.
- Парите, които се освобождават от много нагорещеното масло, могат да причинят спонтанно запалване.
- Използваното масло, което съдържа хранителни остатъци, може да причини пожар при пониски температури, отколкото маслото, използвано първия път.
- Не поставяйте запалителни материали или предмети, които са напоени със запалителни

материали, в уреда, в близост до него или върху него.



### **ВНИМАНИЕ!**

Опасност от повреда в уреда.

- Не оставяйте горещи готварски съдове върху командното табло.
- Не оставяйте готварските съдове да врят на сухо.
- Не позволявайте върху уреда да падат предмети или готварски съдове. Повърхността може да се повреди.
- Не активирайте зоните за готвене при празни готварски съдове или ако няма готварски съдове.
- Не поставяйте алуминиево фолио върху уреда.
- Използвайте само стабилен готварски съд с правилната форма и диаметър, по-голям от размерите на горелките.
- Уверете се, че готварския съд е централно позициониран върху горелките.
- Уверете се, че не излиза пламък, когато бързо превъртите ключа от максимално на минимално положение.
- Използвайте само аксесоарите, доставени заедно с уреда.
- Не инсталирайте разпределител за пламъка върху горелките.
- Използването на уред за готвене с газ води до отделяне на топлина и влага в помещението. Осигурете добра вентилация в помещението, в което ще бъде инсталиран уредът.
- Продължителното и интензивно използване на уреда може да изисква допълнителна вентилация, например отварянето на прозорец, или по-ефективна вентилация, например увеличаване на механичната вентилация, където е възможно.
- Този уред е предназначен само за готвене. Той не трябва да бъде използван за никакви други цели, например отопление на помещението.

- Не изсипвайте кисели течности като например оцет, лимонов сок или препарат за отстраняване на котлен камък върху плочата. Те могат да причинят матови петна.
- Обезцветяването на емайла не оказва влияние върху работата на уреда.

## **2.5 Грижи и почистване**

- Почиствайте редовно уреда, за да предотвратите разваляне на повърхностния материал.
- Изключете уреда и го оставете да се охлади, преди да го почистите.
- Изключете уреда от захранващата ел. мрежа преди начало на поддръжката.
- Не почиствайте уреда чрез водна струя или пара.
- Почиствайте уреда с навлажнена мека кърпа. Използвайте само неутрални препарати. Не използвайте никакви абразивни продукти, абразивни стъргалки, разтворители или метални предмети.
- Не почиствайте горелките в съдомиялна машина.

## **2.6 Изхвърляне**



### **ВНИМАНИЕ!**

Риск от нараняване или задушаване.

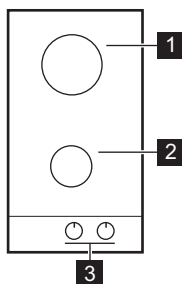
- Свържете се с общинските власти за информация за това как да изхвърлите уреда правилно.
- Изключете уреда от електрозахранването.
- Извадете захранващия ел. кабел в близост до уреда и го изхвърлете.
- Смачкайте външните тръби за газ.

## **2.7 Обслужване**

- За поправка на уредът, свържете се с оторизиран сервизен център.
- Използвайте само оригинални резервни части.



## 3. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА


### 3.1 Разположение на повърхността за готвене



- 1** Бързонагриваща горелка
- 2** Спомагателна горелка
- 3** Копчета за управление

### 3.2 Кръгов регулатор

Символ	Описание
●	няма подаване на газ / изключено положение
 	положение за запалване / максимално подаване на газ

Символ	Описание
	минимално подаване на газ

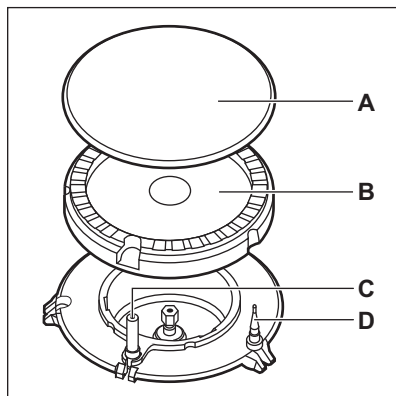
## 4. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА



**ВНИМАНИЕ!**  
Вж. глава "Безопасност".

- B.** Корона на горелката
- C.** Запалителна свещ
- D.** Термодвойка

### 4.1 Общ преглед на горелката



**A.** Капачка на горелката

### 4.2 Запалване на горелката



Винаги запалвайте горелката, преди да поставите готварския съд върху нея.



**ВНИМАНИЕ!**  
Бъдете много внимателни, когато използвате открит огън в кухненска среда. Производителят не носи отговорност в случай на неправилно използване на пламъка.

1. Натиснете ключа за управление надолу и го завъртете обратно на



часовниковата стрелка до позицията за максимално подаване на газ (ⓘ).

2. Оставете ключа за управление натиснат за 10 или по-малко секунди. Това позволява на термодвойката да загрее. Ако това не стане, подаването на газ е прекъснато.
3. Регулирайте пламъка, след като се нормализира.



Ако след няколко опита горелката не се запали, проверете дали короната на горелката и нейната капачка са в правилни позиции.



#### **ВНИМАНИЕ!**

Не дръжте ключа за управление натиснат повече от 15 секунди. Ако горелката не се запали и след 15 секунди, отпуснете ключа за управление, завъртете го на положение "изключено" и опитайте да запалите горелката отново след най-малко 1 минута.



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

В случай на липса на електричество, можете да запалите горелката без електрическото устройство; в този случай, подайте пламък към горелката, завъртете ключа за управление обратно на часовниковата стрелка до положение на максимално подаване на газ и го натиснете надолу. Задръжте ключа за управление натиснат за точно или по-малко от 10 секунди, за да се загрее термодвойката.



Ако горелката случайно загасне, завъртете ключа за управление на положение "изключено" и опитайте да запалите горелката отново след най-малко 1 минута.



Генераторът на искра може да стартира автоматично, когато го включите към електрозахранването, след монтиране или прекъсване на тока. Това е нормално.

### 4.3 Изключване на горелката

За да изгасите пламъка, завъртете бутона на изключена позиция ●.



#### **ВНИМАНИЕ!**

Винаги намалявайте или изключвайте пламъка, преди да свалите съдовете от горелката.

## 5. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ



#### **ВНИМАНИЕ!**

Вж. глава "Безопасност".

## 5.1 Готварски съдове



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не използвайте тигани от стеатит, чугунени тигани, глинени съдове, съдове за грил или тостер. Неръждаемата стомана може да потъмнее, ако се нагрива прекалено.



### ВНИМАНИЕ!

Не поставяйте един и същ тиган на две горелки.



### ВНИМАНИЕ!

Не поставяйте нестабилни или повредени съдове върху горелките, за да предотвратите разливане и нараняване.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Уверете се, че дъната на съдовете не са над дръжката за управление, в противен случай пламъкът ще я нагрее.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Уверете се, че дръжките на съдовете не са над предния ръб на горелката.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Уверете се, че дръжките са централно разположени върху горелката, за да се постигне максимална стабилност и по-ниска консумация на газ.

## 5.2 Диаметър на готварски съдове



Използвайте само готварски съдове с диаметър, подходящ за размера на горелките.

Горелка	Диаметър на готварски съдове (мм)
Бързонагриваща	180 - 260
Спомагателна	80 - 180

## 6. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ



### ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

### 6.1 Обща информация

- Почиствайте плочата след всяка употреба.
- Винаги използвайте готварски съдове с почистено дъно.
- Надрасквания или тъмни петна по повърхността не влияят върху функционирането на плочата.
- Използвайте специален почистващ препарат, предназначен за повърхността на плочата.

#### Легирана стомана

- Измийте с вода елементите от неръждаема стомана и след това подсушете с мека кърпа.
- За да премахнете загоряла храна, мазнини и упорити петна, оставете

ги да се наикиснат за няколко минути в малко препарат преди почистване.

- Използвайте почистващи продукти специално пригодени за неръждаема стомана, за да запазите стоманеното покритие.
- Не използвайте почистващи продукти съдържащи корозивни химикали като хлорид, не почиствайте повърхността с дезинфектанти, препарати за ръжда и потопяемо почистване.

### 6.2 Поставки за съдове



Поставките за съдовете не са устойчиви на миене в съдомиялна машина. Те трябва да се измиват на ръка.

1. За по-лесно почистване на плочата можете да отстраните поставките за съдове.



Когато подменят поставките за съдове, внимавайте да не допуснете повреди на горната част на плочата.

2. Емайлираното покритие понякога може да има груби ръбове, затова внимавайте, когато миете и подсушавате поставките за съдове ръчно. Ако е необходимо, премахнете упоритите петна, като използвате кремообразен почистващ препарат.
3. След като почистите поставките за съдове, уверете се, че те са в точната позиция.
4. За да може горелката да работи правилно, се уверете, че рамената на поставките за съдове се намират в центъра на горелката.

### 6.3 Почистване на плочата

- **Отстранявайте незабавно:** разтопена пластмаса, пластмасово фолио захар и храни съдържащи захар. В противен случай замърсяванията могат да повредят плочата. Внимавайте да не се изгорите.

- **Отстранете, когато плочата е достатъчно изстинала:** следи от варовик, вода, петна от мазнина, лъскави металически обезцветявания. Почиствайте плочата с влажна кърпа и малко почистващ препарат. След почистване подсушете плочата с мека кърпа.
- За да почистите емайлираните части, короните и горелките, измийте ги с топла сапунена вода и ги подсушете внимателно преди да ги поставите обратно.

### 6.4 Почистване на свещите за запалване

Тази функция се получава чрез керамична запалителна свещ с метален електрод. Поддържайте тези компоненти добре почистени, за да избегнете трудности при запалването, и проверявайте дали не са запушени отворите на короните на горелките.

### 6.5 Периодична поддръжка

Периодично искайте от местния оторизиран сервизен център да проверява състоянието на газоснабдителната тръба и на регулатора на налягането, ако такъв е поставен.

## 7. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ



**ВНИМАНИЕ!**  
Вж. глава "Безопасност".

### 7.1 Как да постъпите, ако...

Проблем	Възможна причина	Отстраняване
Няма искра, когато опитате да активирате генератора за искри.	Плочата не е свързана към електрозахранването или е свързана неправилно.	Проверете дали плочата е свързана правилно към електрозахранването.

Проблем	Възможна причина	Отстраняване
	Бушона е изгърмял.	Проверете дали предпазителят е причина за неизправността. Ако предпазителят продължава да падат, се обадете на квалифициран електротехник.
	Капачката и короната на горелката са поставени неправилно.	Поставете капачката и короната на горелката правилно.
Пламъкът изгасва веднага след запалване.	Термодвойката не се е подгряла достатъчно.	След запалване на пламъка задръжте ключа натиснат за точно или по-малко от 10 секунди.
Пръстенът от пламък е неравномерен.	Короната на горелката е запушена с остатъци от храна.	Проверете дали дюзата не е запушена и дали короната на горелката е чиста.

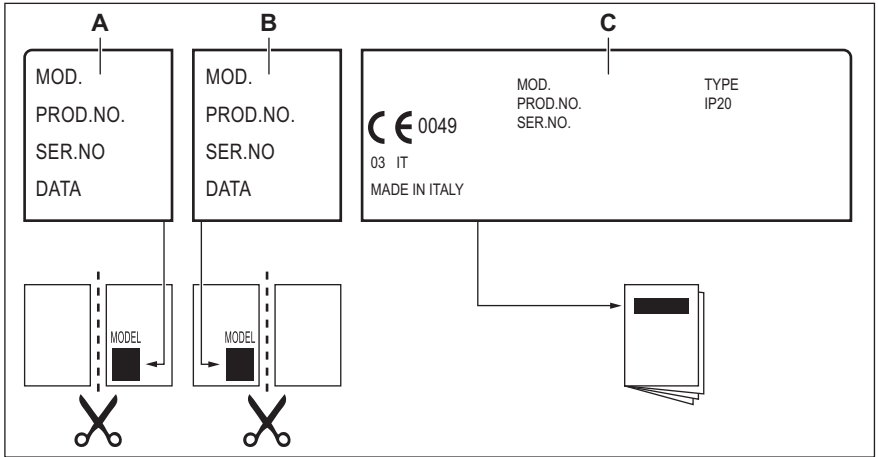
## 7.2 Ако не откривате решение...

Ако не можете да намерите решение на проблема сами, обърнете се към търговеца си или към упълномощен сервизен център. Съобщете данните от табелката с данни. Уверете се, че управлявате котлонът правилно. В противен случай, посещението на

сервизния специалист или на продавача няма да бъде безплатно, също и през гаранционния срок. В гаранционната книжка ще намерите указания относно сервизния център и гаранционните условия.

### 7.3 Предоставени етикети с чантата с принадлежности

Прикрепете залепващите етикети, както е указано по-долу:



- A. Залепете го върху гаранционната карта и изпратете тази част (ако е приложимо).
- B. Залепете го върху гаранционната карта и запазете тази част (ако е приложимо).
- C. Залепете го върху книжката с инструкциите.

## 8. ИНСТАЛИРАНЕ



**ВНИМАНИЕ!**  
Вж. глава "Безопасност".

### 8.1 Преди монтажа

Преди да инсталирате плочата, по-долу запишете информацията от табелката с данни. Табелката с основните данни е разположена в долната част на плочата.

Модел .....  
 Номер на продукт  
 (PNC) .....  
 .  
 Серийен  
 номер .....

### 8.2 Свързване към газ



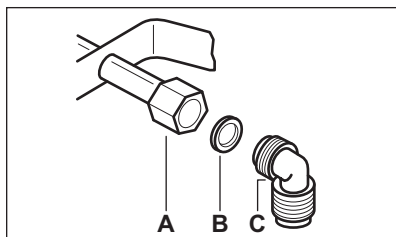
**ВНИМАНИЕ!**  
Следните инструкции за инсталиране, свързване и поддръжка трябва да бъдат извършени от квалифициран персонал, в съответствие с действащата нормативна уредба и стандарти.

Изберете твърди връзки или използвайте гъвкава тръба с покритие от неръждаема стомана в съответствие с действащата нормативна уредба. Ако използвате гъвкави метални тръби, внимавайте да не се допират до движещи се части

и да не бъдат усукани. Внимавайте също така, когато плочата се поставя заедно с фурна.



Уверете се, че налягането на подаването на газ към уреда отговаря на препоръчителните стойности. Подвижното свързване е фиксирано към общата рампа посредством резбована гайка G 1/2". Завинтете частите и затегнете с тефлонова лента, ако се налага, за да стигнете до правилната посока.



- A. Край на вала с гайка
- B. Шайба
- C. Коляно (ако е необходимо)

#### Втечен газ

Използвайте гумения държач за тръба за втечен газ. Винаги използвайте уплътнителя. След това продължете свързването с газ.

Гъвкавата тръба е готова за използване, когато:

- не може да се нагрее повече от стайната температура или над 30°C;
- не е по-дълга от 1500 мм;
- няма никакви стеснени места;
- не е подложена на опъване или усукване;
- не се допира до режещи краища или ъгли;
- може да бъде прегледана лесно, за да се провери нейното състояние.

Контролът за опазването на гъвкавата тръба се състои в проверка дали:

- по нея няма пукнатини, резки или белези от горене, както в двата края, така и по цялата ѝ дължина;
- материалът не е втвърден, а показва съответната си еластичност;
- затягащите скоби не са ръждясали;
- срокът на годност не изтича скоро.

Ако се наблюдават един или повече дефекти, не поправяйте тръбата, а я сменете.



#### ВНИМАНИЕ!

След приключване на монтажа проверете дали уплътнението на всяка тръба е поставено правилно. Използвайте сапунен разтвор, а не огън!

### 8.3 Смяна на дюзите

1. Свалете поставките за съдове.
2. Свалете капачките и короните на горелките.
3. С гаечен ключ 7 свалете дюзите и ги заменете с подходящи такива за типа газ, който се използва (вижте таблицата в глава „Техническа информация“).
4. Сглобете частите, като изпълните същата процедура в обратен ред.
5. Сменете табелката с данни (намира се в близост до газоснабдителната тръба) с тази за съответния нов тип подаване на газ. Можете да намерите тази табелка в опаковката, доставена с уреда.

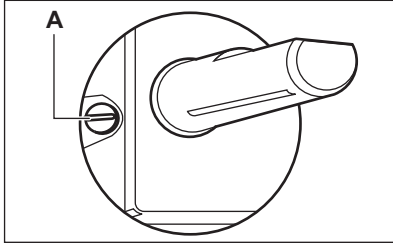
Ако налягането на газоподаването се променя или е различно от необходимото налягане, е необходимо да монтирате подходящ регулатор на налягане на газоснабдителната тръба.

### 8.4 Регулиране на минимално ниво

За да регулирате минималното ниво на горелките:

1. Запалете горелката.
2. Завъртете ключа на минимално положение.

3. Отстранете ключа.
4. С тънка отверка, нагласете позицията на винта на байпаса (А).



5. Ако преминавате:
  - от природен газ G20 20 мбар към втечен газ, затегнете напълно винта на байпаса.
  - втечен газ към природен газ G20 20 милибар, развийте винта на байпаса на около 1/4 оборот.

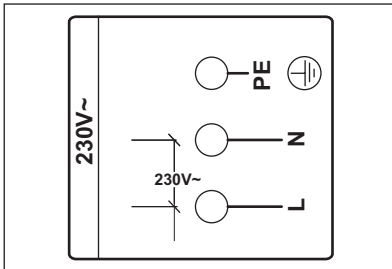


**ВНИМАНИЕ!**

Уверете се, че не излиза пламък, когато бързо превъртите ключа от максимално на минимално положение.

**8.5 Подмяна на захранващия кабел**

Използвайте същия тип захранващ кабел. Този кабел може да бъде свързан с терминалния блок като следвате диаграмата.



Ако захранването е повредено, трябва да се подмени с подходящ кабел достъпен в следпродажбеното обслужване.



Абсолютно задължително е връзката да е стабилно заземена с кабелна система. Производителя не носи отговорност за неудобства причинени от неспазване на това правило.

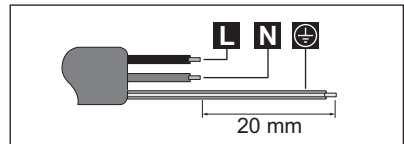
Ако захранващия кабел трябва да се подмени, габаритите на жиците в новия кабел трябва да са 0,76 мм<sup>2</sup> (3 x 0,75 кабел) и заземяващия кабел (жълто-зелен) трябва да е 20 мм по-дълъг в края, за да се свърже към уреда.

За да замените свързващия кабел, използвайте само специалния кабел или него еквивалент. Видът кабел е: H03V2V2-FT90.

Не позволявайте захранващият кабел да достигне температура повече от 90° C.

Кабела трябва да се подмени от квалифициран електротехник, който трябва да подготви основната връзка както е показано по-долу.

- L — кафяво
- N — синьо
- ⊕ — жълто-зелено

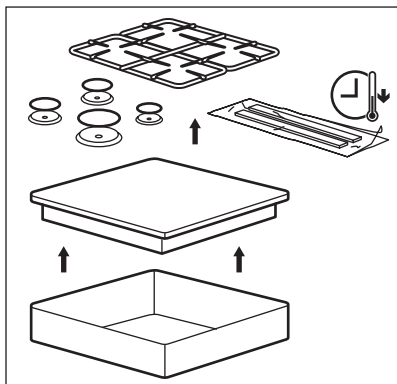


**ВНИМАНИЕ!**

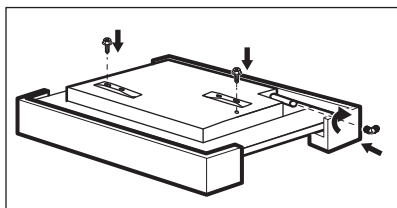
Водача на захранването трябва да се подмени от оторизиран сервизен център, за да се предотвратят всякакви рискове.

## 8.6 Монтаж

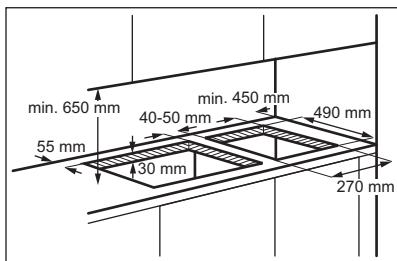
1.



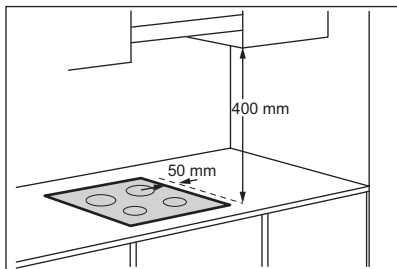
2.



3.

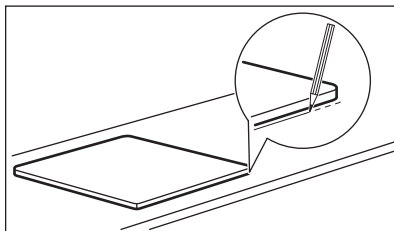


4.

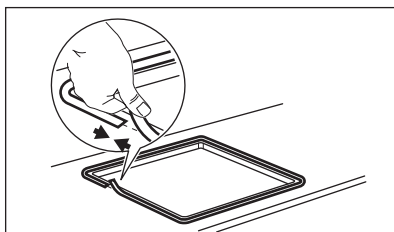


Ако се монтира мебел на 400 мм над плочата с котлоните, трябва да се остави минимално разстояние за безопасност от 50 мм отляво или отдясно на ръба на плочата.

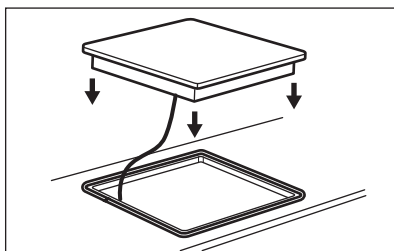
5.



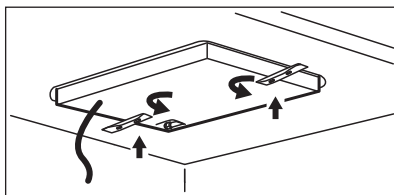
6.



7.

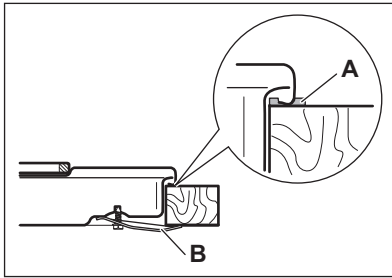


8.



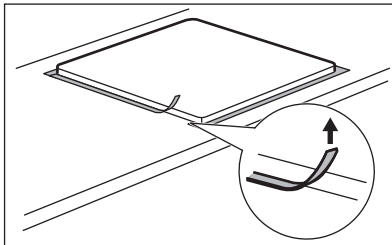
9.



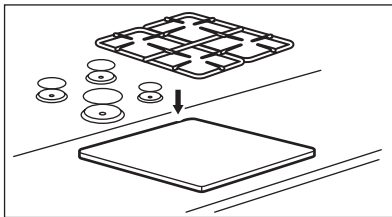


А) предоставено уплътнение  
В) предоставени скоби

10.



11.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Монтирайте уреда само върху кухненски плот с равна и гладка повърхност.

**8.7 Монтаж на повече от един котлон**

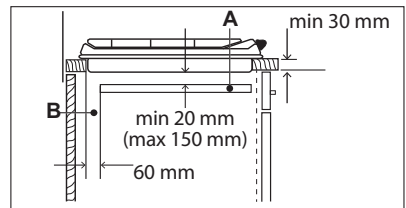
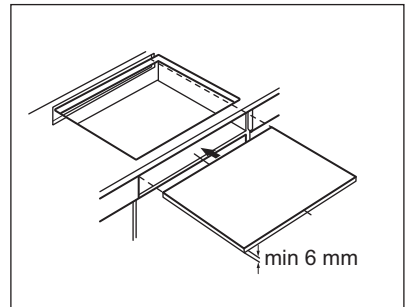
Ако трябва да бъдат инсталирани няколко котлона един до друг в един и същ изрез, в нашите оторизирани

сервизни центрове се предлага набор за сглобяване, включващ опорна странична скоба и допълнителни уплътнения. В опаковката на комплекта са предвидени съответни инструкции за инсталиране.

**8.8 Възможности за вграждане**

Панелът, монтиран под плочата трябва да се отстранява лесно и да бъде оставен лесен достъп, в случай че се наложи техническо обслужване.

**Кухненски шкаф с вратичка**



А. Сменяем панел  
В. Място за връзките

**Кухненски шкаф с фурна**

Електрическите свързвания на плочата и фурната трябва да бъдат монтирани отделно с цел безопасност, както и лесно отстраняване на фурната от блока.

**9. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ**

**9.1 Размери на плочата**

Ширина	290 мм
--------	--------

Дълбочина	510 мм
-----------	--------

## 9.2 Диаметри на байпаса

ГОРЕЛКА	Ø БАЙПАС 1/100 мм
Бърза	42
Спомагателна	28

## 9.3 Други технически данни

ОБЩА МОЩНОСТ:	Първоначален газ:	G20 (2H) 20 mbar = 4,0 kW
	Смяна на газ:	G30/G31 (3B/P) 30/30 mbar = 276 г/ч
Електрозахранване:	220-240 V ~ 50/60 Hz	
Категория на уреда:	I2H3B/P I2H (LV)	
Свързване към източник на газ:	G 1/2"	
Клас на уреда:	3	

## 9.4 Газови горелки за ПРИРОДЕН ГАЗ G20 20 милибар

ГОРЕЛКА	НОРМАЛНА МОЩНОСТ kW	МИНИМАЛНА МОЩНОСТ kW	МАРКИРОВКА НА ДЮЗАТА 1/100 мм
Бърза	3,0	0,75	119
Спомагателна	1,0	0,33	70

## 9.5 Газови горелки за втечнен газ пропан G30/G31 30/30 милибар

ГОРЕЛКА	НОРМАЛНА МОЩНОСТ kW	МИНИМАЛНА МОЩНОСТ kW	МАРКИРОВКА НА ДЮЗАТА 1/100 мм	НОМИНАЛЕН ГАЗОВ ПОТОК г/ч
Бърза	2,8	0,75	86	204
Спомагателна	1,0	0,33	50	73

## 9.6 Газови горелки за БИТОВ ГАЗ G110 8 милибар

ГОРЕЛКА	НОРМАЛНА МОЩНОСТ kW	МИНИМАЛНА МОЩНОСТ kW	МАРКИРОВКА НА ДЮЗАТА 1/100 мм
Бърза	2,8	0,75	210
Спомагателна	1,0	0,33	142

## 10. ЕНЕРГИЙНА ЕФЕКТИВНОСТ

### 10.1 Информация за продукта според ЕС 66/2014


Идентификация на модела		EGG3322NVX
Тип котлон		Вградена плоча
Брой газови горелки		2
Енергийна ефективност на газова горелка (EE gas burner)	Задна централна – Бързона-гряваща	54.5%
	Предна централна – спомагателна	не е приложимо
Енергийна ефективност на газов котлон (EE gas hob)		54.5%


EN 30-2-1: Битови готварски уреди работещи на газ - Част 2-1: Рационална експлоатация на енергия - Основно

### 10.2 Икономия на енергия

- Преди употреба, уверете се, че горелките и подставките на тигана са сглобени правилно.
- Използвайте само готварски съдове с диаметър, подходящ за размера на горелките.
- Централизирайте пота върху горелката.
- Когато загревате вода използвайте само количеството което ви трябва.
- Ако е възможно, винаги поставяйте капак на готварските съдове.
- Когато течността заври, загасете пламъка, за да оставите течността да ври на тих огън.
- Ако е възможно използвайте тенджерата под налягане. Вижте ръководството и за употреба.

## 11. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа . Поставете опаковките в съответните контейнери за рециклирането им. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от

електрически и електронни уреди. Не изхвърляйте уредите, означени със символа , заедно с битовата смет. Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.

## CONTENTS

1. SAFETY INFORMATION.....	21
2. SAFETY INSTRUCTIONS.....	22
3. PRODUCT DESCRIPTION.....	25
4. DAILY USE.....	25
5. HINTS AND TIPS.....	27
6. CARE AND CLEANING.....	27
7. TROUBLESHOOTING.....	28
8. INSTALLATION.....	30
9. TECHNICAL DATA.....	34
10. ENERGY EFFICIENCY.....	35

## WE'RE THINKING OF YOU

Thank you for purchasing an Electrolux appliance. You've chosen a product that brings with it decades of professional experience and innovation. Ingenious and stylish, it has been designed with you in mind. So whenever you use it, you can be safe in the knowledge that you'll get great results every time.

Welcome to Electrolux.

**Visit our website for:**



Get usage advice, brochures, trouble shooter, service information:  
**[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)**



Register your product for better service:  
**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Buy Accessories, Consumables and Original spare parts for your appliance:  
**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model, PNC, Serial Number.

The information can be found on the rating plate.

 Warning / Caution-Safety information

 General information and tips

 Environmental information

Subject to change without notice.

## 1. ⚠ SAFETY INFORMATION

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible for any injuries or damages that are the result of incorrect installation or usage. Always keep the instructions in a safe and accessible location for future reference.

### 1.1 Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Do not let children play with the appliance.
- Keep all packaging away from children and dispose of it appropriately.
- Keep children and pets away from the appliance when it operates or when it cools down. Accessible parts are hot.
- If the appliance has a child safety device, this should be activated.
- Children shall not carry out cleaning and user maintenance of the appliance without supervision.
- Children aged 3 years and under must be kept away from this appliance when it is in operation at all times.

### 1.2 General Safety

- **WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements. Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.
- Do not operate the appliance by means of an external timer or separate remote-control system.

- **WARNING:** Unattended cooking on a hob with fat or oil can be dangerous and may result in fire.
- **NEVER** try to extinguish a fire with water, but switch off the appliance and then cover flame e.g. with a lid or a fire blanket.
- **CAUTION:** The cooking process has to be supervised. A short term cooking process has to be supervised continuously.
- **WARNING:** Danger of fire: Do not store items on the cooking surfaces.
- Metallic objects such as knives, forks, spoons and lids should not be placed on the hob surface since they can get hot.
- Do not use a steam cleaner to clean the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorized Service or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Where the appliance is directly connected to the power supply, an all-pole isolating switch with a contact gap is required. Complete disconnection in compliance with the conditions specified in overvoltage category III must be guaranteed. The earth cable is excluded from this.
- When you route the mains cable, make sure that the cable doesn't come into direct contact (for example using insulating sleeving) with parts that can reach temperatures of more than 50°C above room temperature.
- **WARNING:** Use only hob guards designed by the manufacturer of the cooking appliance or indicated by the manufacturer of the appliance in the instructions for use as suitable or hob guards incorporated in the appliance. The use of inappropriate guards can cause accidents.

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

This appliance is suitable for the following markets: 

BG	EE	SG
----	----	----

## 2.1 Installation



### WARNING!

Only a qualified person must install this appliance.

- Remove all the packaging.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Follow the installation instruction supplied with the appliance.
- Keep the minimum distance from the other appliances and units.
- Always take care when moving the appliance as it is heavy. Always use safety gloves and enclosed footwear.
- Seal the cut surfaces with a sealant to prevent moisture to cause swelling.
- Protect the bottom of the appliance from steam and moisture.
- Do not install the appliance adjacent to a door or under a window. This prevents hot cookware to fall from the appliance when the door or the window is opened.
- If the appliance is installed above drawers make sure that the space, between the bottom of the appliance and the upper drawer, is sufficient for air circulation.
- The bottom of the appliance can get hot. Make sure to install a non-combustible separation panel under the appliance to prevent access to the bottom.

## 2.2 Electrical Connection



### WARNING!

Risk of fire and electrical shock.

- All electrical connections should be made by a qualified electrician.
- The appliance must be earthed.
- Before carrying out any operation make sure that the appliance is disconnected from the power supply.
- Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If not, contact an electrician.
- Make sure the appliance is installed correctly. Loose and incorrect electricity mains cable or plug (if

applicable) can make the terminal become too hot.

- Use the correct electricity mains cable.
- Do not let the electricity mains cable tangle.
- Make sure that a shock protection is installed.
- Use the strain relief clamp on the cable.
- Make sure the mains cable or plug (if applicable) does not touch the hot appliance or hot cookware, when you connect the appliance to the near sockets
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Make sure not to cause damage to the mains plug (if applicable) or to the mains cable. Contact our Authorised Service Centre or an electrician to change a damaged mains cable.
- The shock protection of live and insulated parts must be fastened in such a way that it cannot be removed without tools.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
- If the mains socket is loose, do not connect the mains plug.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.
- Use only correct isolation devices: line protecting cut-outs, fuses (screw type fuses removed from the holder), earth leakage trips and contactors.
- The electrical installation must have an isolation device which lets you disconnect the appliance from the mains at all poles. The isolation device must have a contact opening width of minimum 3 mm.

## 2.3 Gas connection

- All gas connections should be made by a qualified person.
- Before installation, make sure that the local distribution conditions (nature of the gas and gas pressure) and the

adjustment of the appliance are compatible.

- Make sure that there is air circulation around the appliance.
- The information about the gas supply is on the rating plate.
- This appliance is not connected to a device, which evacuates the products of combustion. Make sure to connect the appliance according to current installation regulations. Pay attention to requirements regarding adequate ventilation.

## 2.4 Use



### **WARNING!**

Risk of injury, burns and electrical shock.

- Remove all the packaging, labelling and protective film (if applicable) before first use.
- Use this appliance in a household environment.
- Do not change the specification of this appliance.
- Make sure that the ventilation openings are not blocked.
- Do not let the appliance stay unattended during operation.
- Set the cooking zone to “off” after each use.
- Do not put cutlery or saucepan lids on the cooking zones. They can become hot.
- Do not operate the appliance with wet hands or when it has contact with water.
- Do not use the appliance as a work surface or as a storage surface.
- When you place food into hot oil, it may splash.



### **WARNING!**

Risk of fire and explosion

- Fats and oil when heated can release flammable vapours. Keep flames or heated objects away from fats and oils when you cook with them.
- The vapours that very hot oil releases can cause spontaneous combustion.
- Used oil, that can contain food remnants, can cause fire at a lower

temperature than oil used for the first time.

- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.



### **WARNING!**

Risk of damage to the appliance.

- Do not keep hot cookware on the control panel.
- Do not let cookware to boil dry.
- Be careful not to let objects or cookware fall on the appliance. The surface can be damaged.
- Do not activate the cooking zones with empty cookware or without cookware.
- Do not put aluminium foil on the appliance.
- Use only stable cookware with the correct shape and diameter larger than the dimensions of the burners.
- Make sure cookware is centrally positioned on the burners.
- Make sure the flame does not go out when you quickly turn the knob from the maximum to the minimum position.
- Use only the accessories supplied with the appliance.
- Do not install a flame diffuser on the burner.
- The use of a gas cooking appliance results in the production of heat and moisture. Provide good ventilation in the room where the appliance is installed.
- Prolonged intensive use of the appliance may call for additional ventilation, for example opening of a window, or more effective ventilation, for example increasing the level of mechanical ventilation where present.
- This appliance is for cooking purposes only. It must not be used for other purposes, for example room heating.
- Do not let acid liquids, for example vinegar, lemon juice or limescale remover, touch the hob. This can cause matt patches.
- Discoloration of the enamel has no effect on the performance of the appliance.



## 2.5 Care and cleaning

- Clean regularly the appliance to prevent the deterioration of the surface material.
- Deactivate the appliance and let it cool down before you clean it.
- Disconnect the appliance from the electrical supply before maintenance.
- Do not use water spray and steam to clean the appliance.
- Clean the appliance with a moist soft cloth. Only use neutral detergents. Do not use any abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.
- Do not clean the burners in the dishwasher.

## 2.6 Disposal



**WARNING!**  
Risk of injury or suffocation.

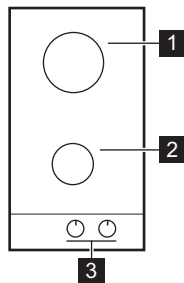
- Contact your municipal authority for information on how to discard the appliance correctly.
- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains electrical cable close to the appliance and dispose of it.
- Flat the external gas pipes.

## 2.7 Service

- To repair the appliance contact an Authorised Service Centre.
- Use original spare parts only.

# 3. PRODUCT DESCRIPTION

## 3.1 Cooking surface layout



- 1** Rapid burner
- 2** Auxiliary burner
- 3** Control knobs

## 3.2 Control knob

Symbol	Description
	no gas supply / off position

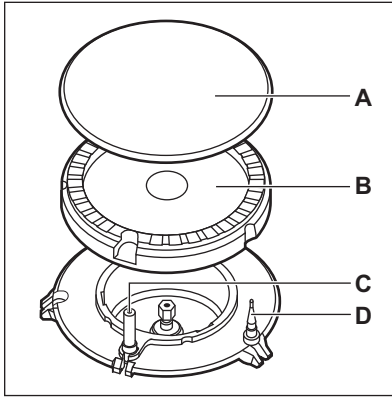
Symbol	Description
	ignition position / maximum gas supply
	minimum gas supply

# 4. DAILY USE



**WARNING!**  
Refer to Safety chapters.

## 4.1 Burner overview



- A. Burner cap
- B. Burner crown
- C. Ignition candle
- D. Thermocouple

## 4.2 Ignition of the burner

**i** Always light the burner before you put on the cookware.

**!** **WARNING!** Be very careful when you use open fire in the kitchen environment. The manufacturer declines any responsibility in case of the flame misuse.

1. Push the control knob down and turn it counterclockwise to the maximum gas supply position (Ⓐ).
2. Keep the control knob pushed for equal or less than 10 seconds. This lets the thermocouple warm up. If not, the gas supply is interrupted.
3. Adjust the flame after it is regular.

**i** If after some tries the burner does not light, check if the crown and its cap are in correct positions.

**!** **WARNING!** Do not keep the control knob pushed for more than 15 seconds. If the burner does not light after 15 seconds, release the control knob, turn it into off position and try to light the burner again after minimum 1 minute.

**!** **CAUTION!** In the absence of electricity you can ignite the burner without electrical device; in this case approach the burner with a flame, turn the control knob counterclockwise to maximum gas supply position and push it down. Keep the control knob pushed for equal or less than 10 seconds to let the thermocouple warm up.

**i** If the burner accidentally goes out, turn the control knob to the off position and try to light the burner again after minimum 1 minute.

**i** The spark generator can start automatically when you switch on the mains, after installation or a power cut. It is normal.

## 4.3 Turning the burner off

To put the flame out, turn the knob to the off position ●.

**WARNING!**

Always turn the flame down or switch it off before you remove the pans from the burner.

## 5. HINTS AND TIPS

**WARNING!**

Refer to Safety chapters.

### 5.1 Cookware

**CAUTION!**

Do not use cast iron pans, potstones, earthenware, grill or toaster plates. The stainless steel can become tarnished if it is too much heated.

**WARNING!**

Do not put the same pan on two burners.

**WARNING!**

Do not put unstable or damaged pots on the burner to prevent from spill and injury.

**CAUTION!**

Make sure that the bottoms of pots do not stand above the control knob, otherwise the flame heats the control knob up.

**CAUTION!**

Make sure that pot handles are not above the front edge of the cooktop.

**CAUTION!**

Make sure that the pots are placed centrally on the burner in order to get maximum stability and to get lower gas consumption.

### 5.2 Diameters of cookware



Use cookware with diameters applicable to the size of burners.

Burner	Diameter of cookware (mm)
Rapid	180 - 260
Auxiliary	80 - 180

## 6. CARE AND CLEANING

**WARNING!**

Refer to Safety chapters.

### 6.1 General information

- Clean the hob after each use.
- Always use cookware with clean bottom.
- Scratches or dark stains on the surface have no effect on how the hob operates.
- Use a special cleaner applicable for the surface of the hob.

### Stainless steel

- Wash stainless steel parts with water, and then dry them with a soft cloth.
- To remove burn food, fat and stubborn stains, let them soak for a few minutes in a small amount of mild detergent before cleaning.
- Use cleaning products designed specifically for cleaning stainless steel in order to protect the steel surfaces.
- Do not use cleaning products containing corrosive chemicals such

as chlorides, do not clean the surface with disinfectants, stain or rust removers and immersion cleaners.

## 6.2 Pan supports



The pan supports are not resistant to washing in a dishwasher. They must be washed by hand.

1. Remove the pan supports to easily clean the hob.



Be very careful when you replace the pan supports to prevent the hob top from damage.

2. The enamel coating occasionally can have rough edges, so be careful when you wash the pan supports by hand and dry them. If necessary, remove stubborn stains with a paste cleaner.
3. After you clean the pan supports, make sure that they are in correct positions.
4. For the burner to operate correctly, make sure that the arms of the pan supports are aligned with the centre of the burner.

## 6.3 Cleaning the hob

- **Remove immediately:** melted plastic, plastic foil, sugar and food with sugar.

If not, the dirt can cause damage to the hob. Take care to avoid burns.

- **Remove when the hob is sufficiently cool:** limescale rings, water rings, fat stains, shiny metallic discoloration. Clean the hob with a moist cloth and non-abrasive detergent. After cleaning, wipe the hob dry with a soft cloth.
- To clean the enamelled parts, cap and crown, wash them with warm soapy water and dry them carefully before you put them back on.

## 6.4 Cleaning the spark plug

This feature is obtained through a ceramic ignition candle with a metal electrode. Keep these components well clean to prevent difficult lighting and check that the burner crown holes are not obstructed.

## 6.5 Periodic maintenance

Speak to your local Authorised Service Centre periodically to check the conditions of the gas supply pipe and the pressure adjuster, if fitted.

# 7. TROUBLESHOOTING



**WARNING!**  
Refer to Safety chapters.

## 7.1 What to do if...

Problem	Possible cause	Remedy
There is no spark when you try to activate the spark generator.	The hob is not connected to an electrical supply or it is connected incorrectly.	Check if the hob is correctly connected to the electrical supply.

Problem	Possible cause	Remedy
	The fuse is blown.	Make sure that the fuse is the cause of the malfunction. If the fuse is blown again and again, contact a qualified electrician.
	Burner cap and crown are placed incorrectly.	Place the burner cap and crown correctly.
The flame extinguishes immediately after ignition.	Thermocouple is not heated up sufficiently.	After lightning the flame, keep the knob pushed for equal or less than 10 seconds.
The flame ring is uneven.	Burner crown is blocked with food residues.	Make sure that the injector is not blocked and the burner crown is clean.

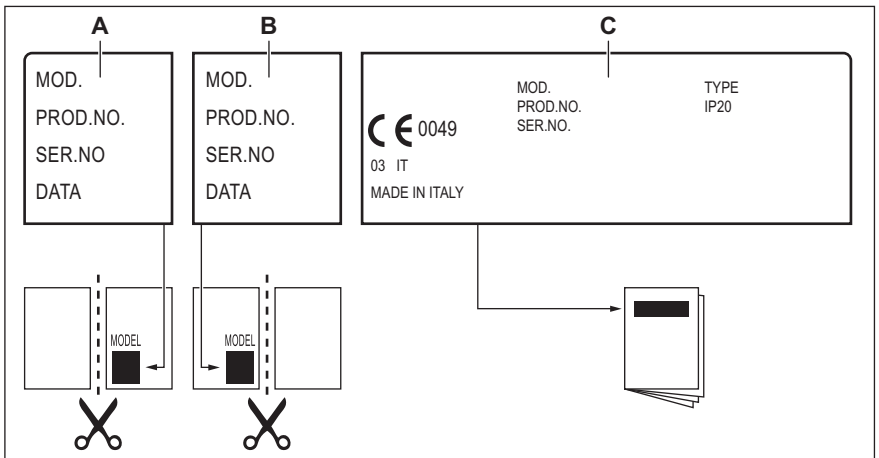
### 7.2 If you cannot find a solution...

If you cannot find a solution to the problem yourself, contact your dealer or an Authorised Service Centre. Give the data from the rating plate. Make sure, you operated the hob correctly. If not the servicing by a service technician or dealer will not be free of charge, also

during the warranty period. The instructions about the Service Centre and conditions of guarantee are in the guarantee booklet.

### 7.3 Labels supplied with the accessories bag

Stick the adhesive labels as indicated below:



**A.** Stick it on Guarantee Card and send this part (if applicable).

**B.** Stick it on Guarantee Card and keep this part (if applicable).

C. Stick it on instruction booklet.

## 8. INSTALLATION



**WARNING!**  
Refer to Safety chapters.

### 8.1 Before the installation

Before you install the hob, write down the information bellow from the rating plate. The rating plate is on the bottom of the hob.

Model .....  
PNC .....  
Serial number .....

### 8.2 Gas Connection

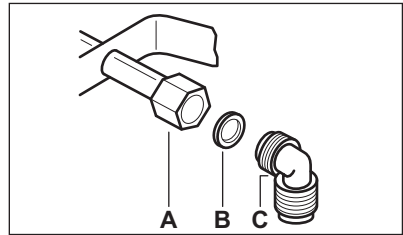


**WARNING!**  
The following instructions about installation, connection and maintenance must be carried out by qualified personnel in compliance with standards and local regulations in force.

Choose fixed connections or use a flexible pipe in stainless steel in compliance with the regulation in force. If you use flexible metallic pipes, be careful they do not come in touch with mobile parts or they are not squeezed. Also be careful when the hob is put together with an oven.



Make sure that the gas supply pressure of the appliance obeys the recommended values. The adjustable connection is fixed to the comprehensive ramp by means of a threaded nut G 1/2". Screw the parts and tighten everything with teflon tape, if necessary, to get the right direction.



- A. End of shaft with nut
- B. Washer
- C. Elbow (if needed)

#### Liquid gas

Use the rubber pipe holder for liquid gas. Always engage the gasket. Then continue with the gas connection.

The flexible pipe is prepared for apply when:

- it can not get hot more than room temperature, higher than 30°C;
- it is no longer than 1500 mm;
- it shows no throttles;
- it is not subject to traction or torsion;
- it does not get in touch with cutting edges or corners;
- it can be easily examined in order to make sure its condition.

The control of preservation of the flexible pipe consists in checking that:

- it does not show cracks, cuts, marks of burnings on the two ends and on its full length;
- the material is not hardened, but shows its correct elasticity;
- the fastening clamps are not rusted;
- expired term is not due.

If one or more defects are visible, do not repair the pipe, but replace it.



**WARNING!**  
When installation is complete, make sure that the seal of each pipe fitting is correct. Use a soapy solution, not a flame!

### 8.3 Injectors replacement

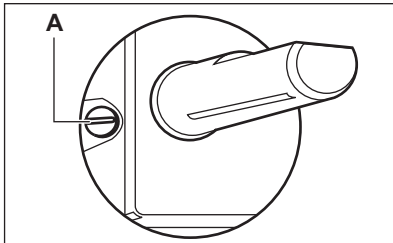
1. Remove the pan supports.
2. Remove the caps and crowns of the burner.
3. With a socket spanner 7 remove the injectors and replace them with the ones which are necessary for the type of gas you use (see table in "Technical Information" chapter).
4. Assemble the parts, follow the same procedure backwards.
5. Replace the rating plate (it is near the gas supply pipe) with the one for the new type of gas supply. You can find this plate in the package supplied with the appliance.

If the supply gas pressure is changeable or different from the necessary pressure, you must fit an applicable pressure adjuster on the gas supply pipe.

### 8.4 Adjustment of minimum level

To adjust the minimum level of the burners:

1. Light the burner.
2. Turn the knob on the minimum position.
3. Remove the knob.
4. With a thin screwdriver, adjust the bypass screw position (A).



5. If you change:
  - from natural gas G20 20 mbar to liquid gas, fully tighten the bypass screw in.
  - from liquid gas to natural gas G20 20 mbar, undo the bypass screw approximately 1/4 of a turn.

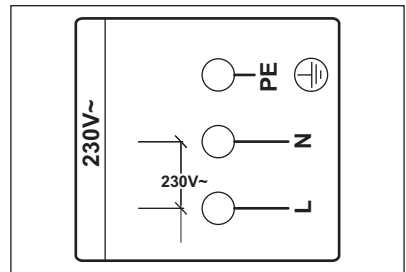


#### WARNING!

Make sure the flame does not go out when you quickly turn the knob from the maximum position to the minimum position.

### 8.5 Replacing the power supply cable

Use the same type of power supply cable. This cable must be connected to the terminal block following the diagram.



If the power supply is damaged it must be substituted by a suitable cable available in the after sales service.



Connection to a good earth wiring system is absolutely essential. The manufacturer accepts no responsibility for any inconvenience caused by failure to comply with this rule.

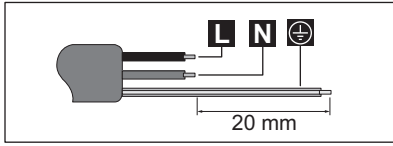
If the power supply cable has to be replaced, the gauge of the wires in the new cable must be at least 0.75 mm<sup>2</sup> (3 x 0.75 cable), the earth wire (yellow-green) must be at least 20 mm longer at the end for connection to the appliance.

To replace the connection cable use only the special cable or its equivalent. The cable type is: H03V2V2-FT90.

Do not let the power cable to heat up to a temperature higher than 90° C.

The cable must be replaced by a qualified electrician, who must make the mains connection as shown below.

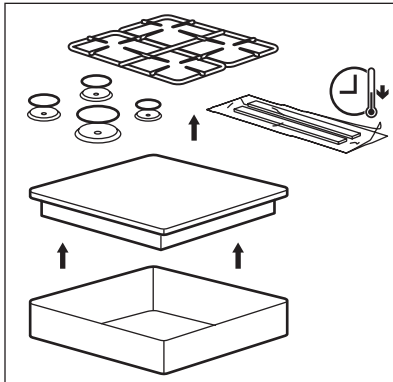
- L — brown
- N — blue
- ⊕ — yellow-green



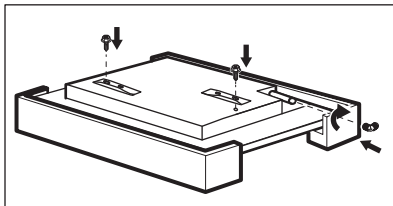
**WARNING!**  
The power supply lead must be replaced by an Authorised Service Centre to prevent all risks.

## 8.6 Assembly

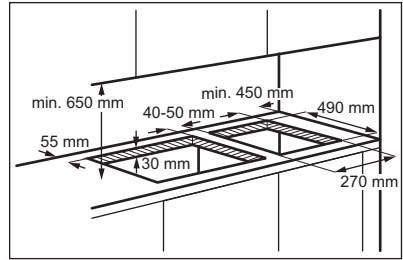
1.



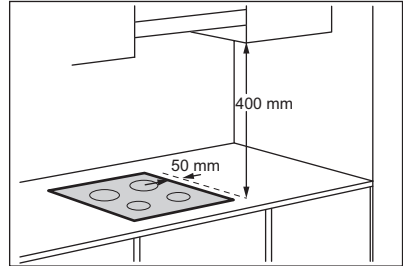
2.



3.

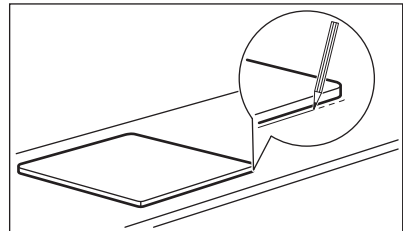


4.

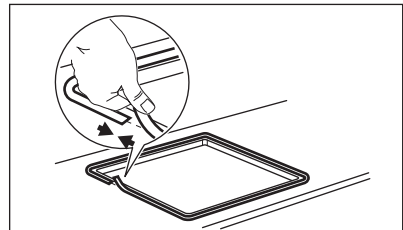


If a furniture unit is installed at a distance of 400 mm above the hob, there must be a minimum safety distance of 50 mm to the left or right from the edge of the hob.

5.

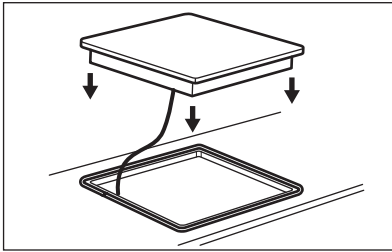


6.

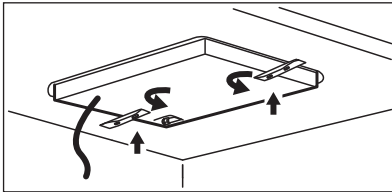




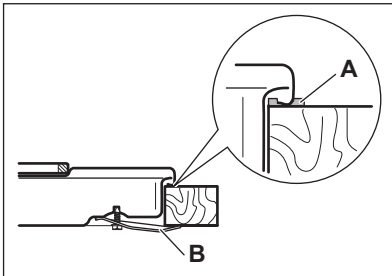
7.



8.

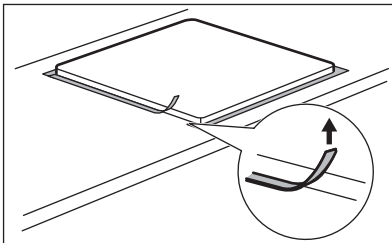


9.

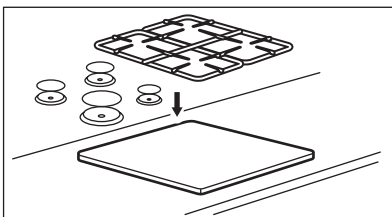


A) supplied seal  
B) supplied brackets

10.



11.



**CAUTION!**

Install the appliance only on a worktop with flat surface.

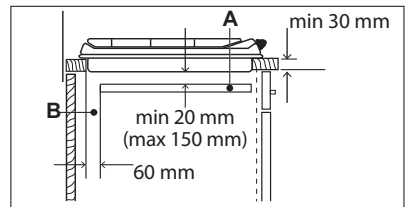
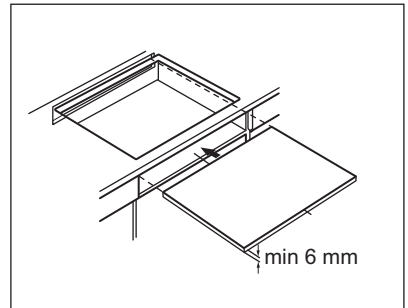
**8.7 Installation of more than one hob**

If several hobs are to be installed side by side into the same cut out, an assembly kit including a support side bracket and supplementary seals is available at our Authorised Service Centres. The relevant installation instructions are supplied within the kit package.

**8.8 Possibilities for insertion**

The panel installed below the hob must be easy to remove and let an easy access in case a technical assistance intervention is necessary.

**Kitchen unit with door**



A. Removable panel  
B. Space for connections

**Kitchen unit with oven**

The electrical connection of the hob and the oven must be installed separately for safety reasons and to let easy remove oven from the unit.

## 9. TECHNICAL DATA

### 9.1 Hob dimensions

Width	290 mm
Depth	510 mm

### 9.2 Bypass diameters

BURNER	Ø BYPASS 1/100 mm
Rapid	42
Auxiliary	28

### 9.3 Other technical data

TOTAL POWER:	Gas original:	G20 (2H) 20 mbar = 4,0 kW
	Gas replacement:	G30/G31 (3B/P) 30/30 mbar = 276 g/h
Electric supply:	220-240 V ~ 50/60 Hz	
Appliance category:	I12H3B/P I2H (LV)	
Gas connection:	G 1/2"	
Appliance class:	3	

### 9.4 Gas burners for NATURAL GAS G20 20 mbar

BURNER	NORMAL POWER kW	MINIMUM POWER kW	INJECTOR MARK 1/100 mm
Rapid	3,0	0,75	119
Auxiliary	1,0	0,33	70

### 9.5 Gas burners for LPG G30/G31 30/30 mbar

BURNER	NORMAL POWER kW	MINIMUM POWER kW	INJECTOR MARK 1/100 mm	NOMINAL GAS FLOW g/h
Rapid	2,8	0,75	86	204
Auxiliary	1,0	0,33	50	73

## 9.6 Gas burners for TOWN GAS G110 8 mbar

BURNER	NORMAL POWER kW	MINIMUM POWER kW	INJECTOR MARK 1/100 mm
Rapid	2,8	0,75	210
Auxiliary	1,0	0,33	142

## 10. ENERGY EFFICIENCY

### 10.1 Product information according to EU 66/2014


Model identification	EGG3322NVX		
Type of hob	Built-in hob		
Number of gas burners	2		
Energy efficiency per gas burner (EE gas burner)	Centre rear - Rapid	54.5%	
	Centre front - Auxiliary	not applicable	
Energy efficiency for the gas hob (EE gas hob)	54.5%		


EN 30-2-1: Domestic cooking appliances burning gas - Part 2-1 : Rational use of energy - General

### 10.2 Energy saving

- Before use, make sure that the burners and pan supports are assembled correctly.
- Use cookware with diameters applicable to the size of burners.
- Center the pot on the burner.
- When you heat up water, use only the amount you need.
- If it is possible, always put the lids on the cookware.
- When the liquid starts to boil, turn down the flame to barely simmer the liquid.
- If it is possible, use a pressure cooker. Refer to its user manual.

## 11. ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle the materials with the symbol . Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help protect the environment and human health and to recycle waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose appliances

marked with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

## SISUKORD

1. OHUTUSINFO.....	37
2. OHUTUSJUHISED.....	38
3. TOOTE KIRJELDUS.....	41
4. IGAPÄEVANE KASUTAMINE.....	41
5. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID.....	43
6. PUHASTUS JA HOOLDUS.....	43
7. VEAOTSING.....	44
8. PAIGALDAMINE.....	45
9. TEHNILISED ANDMED.....	49
10. ENERGIATÕHUSUS.....	51

## SULLE MÕELDES

Täname teid selle Electroluxi seadme ostmise eest. Olete valinud toote, mille loomisel on rakendatud pikaajast asjatundlikku kogemust ja uuenduslikkust. Nutika ja stiilse disaini kõrval ei ole unustatud ka teid. Ükskõik, millal te seda ka ei kasuta – suurepärase tulemuses võite te alati kindel olla.

Teretulemast Electroluxi.

**Külastage meie veebisaiti:**



Kasutusnõuanded, brošüürid, veaotsing, teenindusinfo:  
[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)



Registreerige oma toode parema teeninduse saamiseks:  
[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)




Ostke lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi:  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)


## KLIENDITEENINDUS

Soovitame alati kasutada originaalvaruosi.

Teenindusse pöördumisel peaksid teil olema varuks järgmised andmed: Mudel, tootenumber (PNC), seerianumber.

Andmed leiate andmesildilt.

 Hoiatus / oluline ohutusinfo

 Üldine informatsioon ja nõuanded

 Keskkonnateave

Jäetakse õigus teha muutusi.

## 1. ⚠ OHUTUSINFO

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei võta endale vastutust vigastuste või varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldusnõuete eiramisest või väärast kasutusest. Hoidke kasutusjuhend kindlas kohas alles, et saaksite seda vajadusel vaadata.

### 1.1 Laste ja ohustatud inimeste turvalisus

- Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ning füüsilise, sensoorse või vaimse erivajadusega inimesed või kogemuste ja teadmisteta isikud juhul, kui nende tegevuse üle on järelvalve ja neid juhendatakse seadme turvalise kasutamise osas ning nad mõistavad seadme kasutamise kaasnavaid ohte.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadmest eemal, kui see töötab või jahtub. Mitmed juurdepääsetavad osad on kuumad.
- Kui seadmel on olemas lapselukk, tuleks see sisse lülitada.
- Ilma järelvalveta ei tohi lapsed seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.
- Alla 3-aastasi lapsi ei tohi kunagi töötava seadme lähedusse lubada.

### 1.2 Üldine ohutus

- HOIATUS! Seade ja selle juurde kuuluvad osad lähevad kasutamise ajal kuumaks. Olge ettevaatlik, et te kütteelemente ei puutuks. Alla 8-aastased lapsed tohivad olla seadme läheduses ainult siis, kui nad on täiskasvanu pideva järelvalve all.
- Ärge kasutage seadet välise taimeriga või eraldi kaugjuhtimissüsteemi abil.

- HOIATUS! Kui kasutate toiduvalmistamisel kuuma õli, ärge jätke toitu järelvalveta – see võib kaasa tuua tulekahju.
- Ärge KUNAGI üritage kustutada tuld veega, vaid lülitage seade välja ja katke leek näiteks kaane või tulekustutustekiga.
- ETTEVAATUST! Valmival toidul tuleb silm peal hoida. Lühiajalise toiduvalmistamise puhul ei tohi pliidi juurest lahkuda.
- HOIATUS! Süttimisoht: Ärge hoidke keeduväljadel mingeid esemeid.
- Metallesemeid – nuge, kahvleid, lusikaid ega potikaasi ei tohiks pliidipinnale panna, sest need võivad kuumeneda.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks aurupuhastit.
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see ohutuse mõttes välja vahetada tootja, volitatud hooldekeskuse või lihtsalt kvalifitseeritud isiku poolt.
- Kui seade on ühendatud otse toiteallika külge, tuleb kasutada mitmepooluselist kontaktide vahega isolatsioonilülitit. Tagatud peab olema täielik lahtiühendamine vastavalt ülepinge III kategoorias ette nähtud tingimustele. Selle alla ei käi maandusjuhe.
- Maandusjuhtme paigaldamisel veenduge, et juhe ei puutuks vastu selliseid osi, mis võivad minna kuumemaks kui 50 °C üle toatemperatuuri (kasutage näiteks isolatsioonimuhvi).
- HOIATUS! Kasutage ainult selliseid pliidi kaitsevõresid, mis on seadme tootja poolt valmistatud või tootja poolt heaks kiidetud ja kasutusjuhendis loetletud, või seadmega kaasasolevaid pliidi kaitsevõresid. Ebasobiva kaitsevõre kasutamine võib kaasa tuua õnnetuse.

## 2. OHUTUSJUHISED

See seade sobib järgmiste turgude

puhul: **BG** **EE** **SG**

## 2.1 Paigaldamine



### HOIATUS!

Seadet tohib paigaldada ainult kvalifitseeritud tehnik.

- Eemaldage kõik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Tagage minimaalne kaugus muudest seadmetest ja mööbliesemetest.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanõusid.
- Kaitske lõikepindu niiskuskahjustuste eest sobiva tihendi abil.
- Kaitske seadme põhja auru ja niiskuse eest.
- Ärge paigutage seadet ukse kõrvale ega akna alla. Vastasel korral võivad tulised anumad ukse või akna avamisel seadme pealt maha kukkuda.
- Kui paigaldate seadme sahtlite kohale, siis jälgige, et seadme põhja ja ülemise sahtli vahele jääks piisavalt ruumi õhuringluse jaoks.
- Seadme põhi võib minna kuumaks. Põhjale juurdepääsu tõkestamiseks paigaldage seadme alla kindlasti mittesüttivast materjalist eralduspaneel.

## 2.2 Elektriühendus



### HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögioht!

- Kõik elektriühendused peab teostama kvalifitseeritud elektrik.
- Seade peab olema maandatud.
- Enne mis tahes toimingute läbiviimist veenduge, et seade on vooluvõrgust eemaldatud.
- Kontrollige, kas andmesildil toodud elektrilised parameetrid vastavad vooluvõrgu näitajatele. Vastasel juhul võtke ühendust elektrikuga.
- Veenduge, et seade on õigesti paigaldatud. Lahtiste või valede toitejuhtmete või -pistikute kasutamisel võib kontakt minna tuliseks.

- Kasutage õiget elektrijuhet.
- Vältige elektrijuhtmete sassiminekut.
- Veenduge, et paigaldatud on pörituskaitse.
- Paigaldage juhtmetele tõmbetõkis.
- Veenduge, et toitejuhe või -pistik ei puutuks vastu kuumu seadet või toidunõusid, kui te seadme lähedalasuvasse pistikupesasse ühendate.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Veenduge, et te ei vigastaks toitepistikut ega -juhet. Vigastatud toitejuhtme vahetamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
- Isoleeritud ja isoleerimata osad peavad olema kinnitatud nii, et neid ei saaks eemaldada ilma tööriistadeta.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Kui seinakontakt logiseb, ärge sinna toitepistikut pange.
- Seadet välja lülitades ärge tõmmake toitekaablist. Hoidke alati kinni toitepistikust.
- Kasutage ainult õigeid isolatsiooniseadiseid: kaitselüliteid, kaitsmeid (keermega kaitsmed tuleb pesast eemaldada), maalekkevoolu kaitsmeid ja kontaktoreid.
- Seadme ühendus vooluvõrguga tuleb varustada mitmepooluselise isolatsiooniseadisega. Isolatsiooniseadise lahutatud kontaktide vahemik peab olema vähemalt 3 mm.

## 2.3 Gaasiühendus

- Kõik gaasiühendused peab ühendama kvalifitseeritud tehnik.
- Enne seadme paigaldamist veenduge, et kohaliku ühendusvõrgu tingimused (gaasi tüüp ja rõhk) ning seadme seadistused on omavahel kooskõlas.
- Veenduge, et seadme ümber oleks tagatud õhuringlus.
- Teave gaasivarustuse kohta on kirjas andmeplaadil.

- See seade ei ole ühendatud seadmega, mis põlemissaadusi väljutaks. Veenduge, et ühendate seadme vastavalt kehtivatele paigalduseeskirjadele. Pöörake tähelepanu piisava ventilatsiooni tagamisele.

## 2.4 Kasutamine



### HOIATUS!

Vigastuse, põletuse või elektrilöögioht!

- Enne esimest kasutamist eemaldage kogu pakend, sildid ja kaitsekile (kui see on olemas).
- Kasutage seda seadet ainult kodustes tingimustes.
- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Veenduge, et ventilatsiooniavad ei oleks tõkestatud.
- Ärge jätke töötavat seadet järelevalveta.
- Lülitage keeduväli pärast kasutamist alati välja.
- Ärge pange söögiriistu või potikaasi keeduväljadele. Need võivad minna kuumaks.
- Ärge kasutage seadet märgade kätega või juhul, kui seade on kontaktis veega.
- Ärge kasutage seadet tööpinna ega hoiukohana.
- Kui panete toiduained kuuma õlisse, võib see hakata pritsima.



### HOIATUS!

Plahvatus- või tulekahju oht!

- Kuumutamisel võivad rasvad ja õlid eraldada süttivaid aure. Kui kasutate toiduvalmistamisel õli või rasvu, hoidke need eemal lahtisest leegist või kuumadest esemetest.
- Väga kuumast õlist eralduvad aarud võivad iseeneslikult süttida.
- Kasutatud õli, milles võib leiduda toidujääke, võib süttida madalamal temperatuuril kui kasutamata õli.
- Ärge pange süttivaid või süttiva ainega määratud esemeid seadmesse, selle lähedusse või peale.



### HOIATUS!

Seadme vigastamise või kahjustamise oht!

- Ärge pange tuliseid nõusid juhtpaneelile.
- Ärge laske keedunõudel kuivaks keeda.
- Olge ettevaatlik ega laske nõudel ega muudel esemetel seadmele kukkuda. Pliidi pind võib puruneda.
- Ärge lülitage keeduvälju sisse tühjade nõudega või ilma nõudeta.
- Ärge asetage seadmele alumiiniumfooliumit.
- Kasutage ainult korralikke terveid keedunõusid, mille põhi on põletite diameetrist suurem.
- Jälgige, et nõu asetseks täpselt põleti keskosal.
- Veenduge, et leek ei kustu, kui keerate nuppu kiiresti maksimaalasendist minimaalasendisse.
- Kasutage ainult seadmega kaasasolevaid tarvikuid.
- Ärge paigutage põletitele leegihajutajat.
- Gaasiküpsetusseadme kasutamisega kaasneb soojuse ja niiskuse teke. Ruumis, kuhu seade paigaldatakse, peab olema tagatud hea ventilatsioon.
- Seadme pikaajaline intensiivne kasutamine võib muuta vajalikuks täiendava õhutamise, näiteks akna avamise või tõhusama ventilatsiooni, näiteks mehhaanilise ventilatsiooni taseme suurendamise.
- See seade on ette nähtud ainult toiduvalmistamiseks. Muul otstarbel, näiteks ruumide soojendamiseks, seda kasutada ei tohi.
- Ärge laske pliidiil kokku puutuda happeliste vedelikega, näiteks äädika, sidrunimahla või katlakivieemaldajaga. See jätab pinnale tuhmid plekid.
- Emaili värvi muutumine ei mõjuta seadme tööd.

## 2.5 Puhastus ja hooldus

- Puhastage seadet regulaarselt, et vältida pinnamaterjali kahjustumist.



- Lülitage seade välja ja laske sel enne puhastamist maha jahtuda.
  - Enne hooldustöid eemaldage seade elektrivõrgust.
  - Ärge kasutage seadme puhastamiseks vee- või aurupihustit.
  - Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, abrasiivseid küürimisšvamme, lahusteid ega metallist esemeid.
  - Ärge peske põlteleid nõudepesumasinas.
- Seadme õige kõrvaldamise kohta saate täpsemaid juhiseid kohalikust omavalitsusest.
  - Eemaldage seade vooluvõrgust.
  - Lõigake elektrijuhe seadme lähedalt läbi ja visake ära.
  - Suruge välised gaasitorud lamedaks.

## 2.7 Hooldus

## 2.6 Jäätmekäitlus

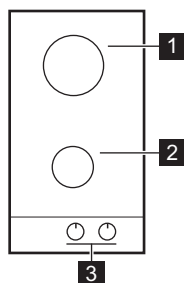


### HOIATUS!

Lämbumis- või vigastusoht!

# 3. TOOTE KIRJELDUS

## 3.1 Pliidipinna skeem



- 1** Kiirpõleti
- 2** Lisapõleti
- 3** Juhtnupud

## 3.2 Juhtnupud

Sümbol	Kirjeldus
	gaasi pealevool puudub / väljas-asend
	süüteasend / maksimaalne gaasi pealevool

Sümbol	Kirjeldus
	minimaalne gaasi pealevool

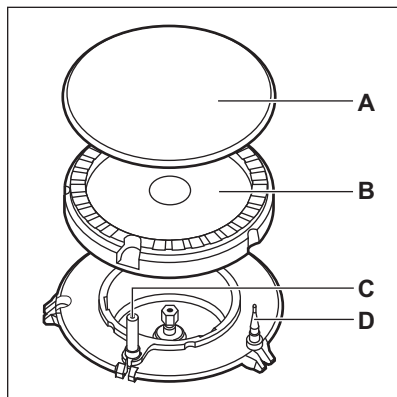
# 4. IGAPÄEVANE KASUTAMINE



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

## 4.1 Põleti ülevaade



- A. Põleti kaas
- B. Põletikroon
- C. Süüteküünal
- D. Termoelement

## 4.2 Põletite süütamine

- i** Süüdake põleti alati enne nõude pliidile asetamist.

**!** **HOIATUS!**  
Lahtise tulega tuleb köögis väga ettevaatlikult ümber käia. Tootja ei vastuta selle nõude eiramisest tulenevate tagajärgede eest.

1. Vajutage juhtnuppu ja keerake see vastupäeva maksimaalsesse gaasi pealevoolu asendisse (↺).
2. Hoidke nuppu umbes 10 sekundit sissevajutatuna. Nii jõuab termoelement soojeneda. Vastasel korral katkeb gaasi pealevool.
3. Kui leek on normaalne, võite seda reguleerida.

- i** Kui põletit ei õnnestu süüdata ka mitme katsega, kontrollige, kas põletikroon ja selle kaas on õiges asendis.

**!** **HOIATUS!**  
Ärge hoidke juhtnuppu sees kauem kui 15 sekundit. Kui põleti 15 sekundi jooksul ei sütti, vabastage juhtnupp, keerake see väljalülitatud asendisse ja püüdke põletit uuesti süüdata, kuid mitte varem kui 1 minuti pärast.

**!** **ETTEVAATUST!**  
Kui elektrit ei ole, saate põletit süüdata ilma elektrisüütelita. Selleks süüdake põletit juures leek, keerake juhtnuppu vastupäeva maksimaalse gaasivarustuse asendisse ja vajutage nupp sisse. Hoidke juhtnuppu 10 sekundit (või veidi vähem) sissevajutatuna, et termoelement saaks soojeneda.

- i** Kui põletit leek peaks kogemata kustuma, keerake juhtnupp väljas-asendisse ja proovige põletit 1 minuti pärast uuesti süüdata.

- i** Sädemetekitaja võib automaatselt käivituda, kui pärast paigaldamist või voolukatkestust voolu sisse lülitate. Viga ei ole.

## 4.3 Põletit väljalülitamine

Leegi kinnikeeramiseks keerake nupp väljas-asendisse ●.



**HOIATUS!**  
Enne toidunõude põletilt ära võtmist keerake tuli väiksemaks või lülitage hoopis välja.

## 5. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID



**HOIATUS!**  
Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 5.1 Nõud



**ETTEVAATUST!**  
Ärge kasutage malmnõusid, keraamilisi nõusid ega grill- või röstplaate. Kui roostevaba teras liiga tuliseks läheb, võib see tuhmuda.



**HOIATUS!**  
Ärge asetage ühte nõud korraga kahele põletile.



**HOIATUS!**  
Ärge pange põletile ebatasase põhjaga või mõlkis nõusid, et vältida ümberminekut ja vigastusi.



**ETTEVAATUST!**  
Veenduge, et nõude põhjad ei ulatuks nupuni, sest leegid võivad nupu üles kuumutada.



**ETTEVAATUST!**  
Jälgige, et potikäepidemed ei ulatuks üle pliidi serva.



**ETTEVAATUST!**  
Jälgige, et nõud asetseksid täpselt põleti kohal – nii ei lähe need ümber ja ka gaasikulu on väiksem.

### 5.2 Keedunõude läbimõõt



Kasutage ainult selliseid keedunõusid, mille põhja läbimõõt vastab põletite suurusele.

Põleti	Nõude läbimõõt (mm)
Kiire	180 - 260
Lisapõleti	80 - 180

## 6. PUHASTUS JA HOOLDUS



**HOIATUS!**  
Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 6.1 Üldine teave

- Puhastage pliit pärast igakordset kasutamist.
- Kasutage alati puhta põhjaga nõusid.
- Kriimustused või tumedad plekid pinnal ei mõjuta pliidi tööd.
- Kasutage pliidi pinna jaoks sobivat puhastusvahendit.

### Roostevaba teras

- Roostevabast terasest osi peske veega ja kuivatage seejärel pehme lapiga.
- Kõrbenud toidujääkide, rasva ja muude plekkide kõrvaldamiseks leotage määrdunud nõusid enne pesemist veidi aega väikese koguse pesuvahendiga segatud vees.
- Pinna välimuse säilitamiseks kasutage spetsiaalselt roostevaba terase jaoks mõeldud pesuvahendit.

- Ärge kasutage söövitavat toimet (nt kloriidi) sisaldavat pesuainet ega puhastage roostevaba pinda desinfitseeriva aine, pleki- või roosteeemaldusvahendi või vedelikega.

## 6.2 Anumatoed



Anumatoed ei ole nõudepesumasinakindlad. Neid tuleb pesta käsitsi.

1. Pliidi hõlpsamaks puhastamiseks saab anumatoed eemaldada.



Olge anumatugede paigutamisel äärmiselt ettevaatlik, et vältida pliidiplaadi kahjustamist.

2. Emailkattel võib leiduda karedaid servi, seega olge anumatugede käsitsi pesemisel ja kuivatamisel ettevaatlik. Vajaduse korral eemaldage tugevad plekid puhastuspastaga.
3. Pärast anumatugede puhastamist kontrollige, kas need on õiges asendis.
4. Põleti korrektse töö tagamiseks veenduge, et anumatugede labad jäävad kohakuti põleti keskosaga..

## 6.3 Pliidi puhastamine

- **Eemaldage kohe:** sulav plast, plastkile, suhkur ja suhkrut sisaldavad toiduplekid. Vastasel korral võib mustus pliiti kahjustada. Püüdke vältida toidu pinnale kõrbemist.
- **Eemaldage, kui pliit on piisavalt jahtunud:** katlakiviplekid, veeplekid, rasvplekid, läikivad metallsed plekid. Puhastage pliiti niiske lapi ja mitteabrasiivse pesuainega. Pärast puhastamist kuivatage pliit pehme lapiga.
- Emailitud osade, kaane ja krooni puhastamiseks peske neid sooja seebiveega ja kuivatage enne tagasipanekut hoolikalt.

## 6.4 Süüteseadme puhastamine

Süütamine toimub keraamilise süüteküünlal metallelektroodi abil. Hoidke need osad väga puhtad, et ennetada süütamistõrkeid ja veenduge, et põleti krooni avased ei ole ummistunud.

## 6.5 Perioodiline hooldus

Paluge volitatud teenusepakkujalt regulaarselt gaasitoru ja rõhumuunduri seisukorra kontrollimist.

# 7. VEAOTSING



**HOIATUS!**  
Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

## 7.1 Mida teha, kui...

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Sädemegeneraatori sisse-lülitamisel ei teki sädet.	Pliit ei ole elektrivõrku ühendatud või ei ole ühendatud korralik.	Kontrollige, kas pliit on õigesti elektrivõrku ühendatud.
	Kaitse on vallandunud.	Tehke kindlaks, kas tõrke põhjustas kaitse. Kui kaitse korduvalt uuesti vallandub, võtke ühendust elektrikuga.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
	Põleti kübar ja kroon on vales asendis.	Paigutage põleti kübar ja kroon õigesse asendisse.
Leek kustub kohe pärast süütamist.	Termoelement ei ole piisavalt soojenenud.	Pärast leegi süttimist hoidke nuppu umbes 10 sekundit (või veidi vähem) sissevajutatuna.
Leegiring pole ühtlane.	Põleti kroon on toidujäämetest ummistunud.	Veenduge, et gaasipõleti pole ummistunud ja põleti kroon on puhas.

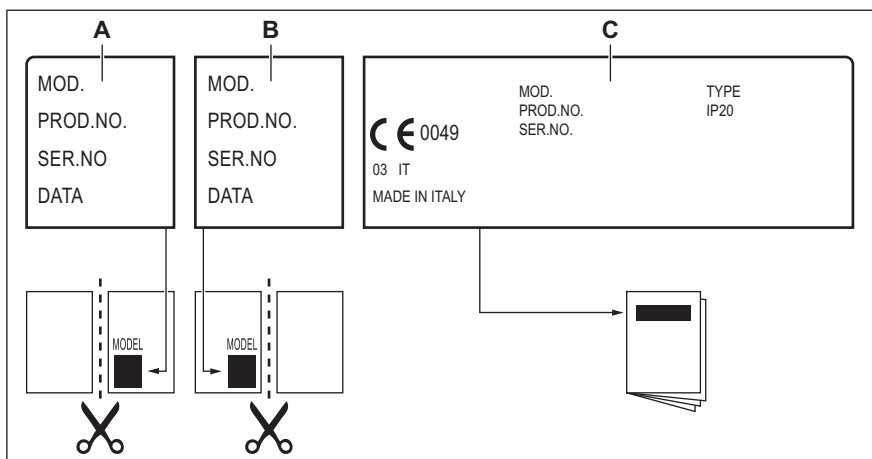
## 7.2 Kui lahendust ei leidu...

Kui te ei suuda probleemile ise lahendust leida, siis võtke ühendust edasimüüja või teeninduskeskusega. Andke teada andmesildil olevad andmed. Mõelge, kas olete pliiti kindlasti õigesti kasutanud. Kui seadet on valesti kasutatud, ei tarvitse teeninduse tehniku või edasimüüja töö

isegi garantiiajal tasuta olla. Teenindust ja garantiitingimusi puudutavad juhised leiате garantiibrošüürist.

## 7.3 Tarvikute kotis olevad sildid

Kleepige iselimumvad sildid nii, nagu allpool näha:



**A.** Kleepige see garantiikaardile ja saatke see osa ära (kui see on olemas).

**B.** Kleepige see garantiikaardile ja hoidke see alles (kui see on olemas).  
**C.** Kleepige see juhistebrošüürile.

## 8. PAIGALDAMINE



**HOIATUS!**  
Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 8.1 Enne paigaldamist

Enne pliidi paigaldamist kirjutage üles alltoodud andmed, mis on ära toodud

andmesildil. Andmesilt asub seadme korpuse põhjal.

Mudel .....  
 Tootenumber  
 (PNC) .....  
 Seerianumber .....

## 8.2 Gaasiühendus



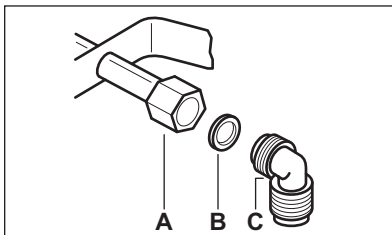
### HOIATUS!

Kvalifitseeritud tehnik peab vastavalt kehtivatele nõuetele ja kohalikele eeskirjadele järgima järgmisi paigaldus-, ühendus- ja hooldusjuhiseid.

Kasutage fikseeritud ühendusi või roostevabast terasest painduvat toru vastavalt kehtivatele eeskirjadele. Painduvate metalltorude kasutamisel jälgige, et need ei puutuks vastu liikuvaid osi või et neid ei muljutaks. Olge ettevaatlik, kui pliidiga koos kasutatakse ka ahju.



Veenduge, et seadme gaasivarustuse rõhk vastab ette nähtud rõhuväärtustele. Reguleeritav ühendusdetail kinnitatakse platvormi külge G 1/2" keermega mutriga. Keerake osad kinni ja vajadusel tihendage kõik õige suuna saavutamiseks teflonribaga.



- A. Mutriga toruots
- B. Tihend
- C. Põlv (vajadusel)

### Vedelgaas

Vedelgaasi puhul kasutage kummivooliku hoidikut. Kinnitage alati kõigepealt tihend. Alles seejärel jätkake gaasiühendusega.

Painduvat toru võib kasutada, kui:

- see ei lähe kuuemaks kui toatemperatuur, mitte üle 30 °C;
- toru ei ole pikem kui 1500 mm;
- torul ei ole drosseleid;
- toru ei ole paindes ega muljutud;
- see ei puutu vastu teravaid servi ega nurki;
- toru on kontrollimiseks kergesti ligipääsetav.

Painduva toru korrasoleku kontrollimisel tuleb jälgida, et:

- poleks näha pragusid, sisselõikeid ega jälgi põletusest nii toru otstes kui ka kogu ulatuses;
- toru materjal ei ole muutunud jäigaks; see peab olema elastne;
- kinnitusklambrid ei ole roostes;
- kasutusaeg ei ole möödas.

Kui märkate torul kahjustusi, siis ärge seda parandage, vaid asendage uuega.



### HOIATUS!

Pärast paigaldamist veenduge, et kõigi toruliitmike kinnitused on õiged. Kasutage seebilahust, mitte leeki!

## 8.3 Injektorite asendamine

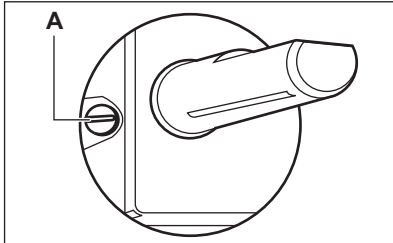
1. Eemaldage anumatoed.
2. Eemaldage põletite katted ja kroonid.
3. Keerake mutrivõtmega nr 7 injektorid lahti ja asendage need kasutatava gaasi tüübi jaoks sobivatega (vt tabelit jaotises "Tehnilised andmed").
4. Pange osad uuesti kokku, järgides sama protseduuri vastupidises järjekorras.
5. Asendage andmesilt (asub gaasivarustuse toru lähedal) sildiga, mis vastab uut tüüpi gaasivarustusele. Andmesildi leiate seadme juurde kuuluvast pakendist.

Kui gaasivarustuse rõhk on muutuv või kui see erineb vajalikust survest, tuleb gaasitorule paigaldada sobiv rõhumuundur.

## 8.4 Minimaalse taseme reguleerimine

Põletite minimaalse taseme reguleerimiseks:

1. Süüdake põleti.
2. Keerake nupp minimaalsesse asendisse.
3. Eemaldage nupp.
4. Reguleerige õhukese kruvikeerajaga möödaviigukruvi asendit (A).



5. Kui lülitute:
  - G20 20 mbar maagaasilt vedelgaasile, pingutage möödaviigukruvi lõpuni.
  - Kui lülitute vedelgaasilt G20 20 mbar maagaasile, keerake möödaviigukruvi umbes 1/4 pööret lahti.

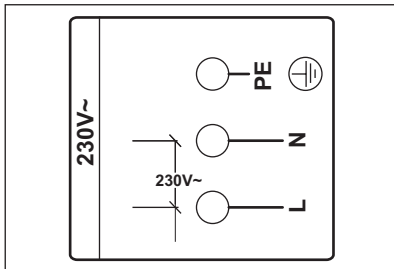


### HOIATUS!

Veenduge, et leek ei kustu, kui keerate nuppu kiiresti maksimaalasendist minimaalasendisse.

## 8.5 Toitekaabli asendamine

Kasutage sama tüüpi toitekaablit. Kaabel tuleb terminaliplokki ühendada nii, nagu joonisel näha.



Kui toitekaabel on kahjustatud, tuleb see asendada sobiva kaabliga, mis on saadaval müüjijärgses teeninduses.



Korraliku maandussüsteemi olemasolu on vältimatult kohustuslik. Tootja ei vastuta mis tahes tagajärgede eest, mis tulenevad selle nõude eiramisest.

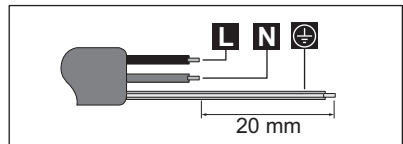
Kui toitejuhe tuleb asendada, peavad uue kaabli juhtmete mõõdud olema vähemalt 0,75 mm<sup>2</sup> (3 x 0,75 kaabel) ning maandusjuhe (kollane-roheline) peab olema seadmega ühendamise punktis vähemalt 20 mm pikem.

Ühenduskaabli asendamiseks kasutage ainult spetsiaalset või sellega võrdset kaablit. Kaabli tüüp: H03V2V2-FT90.

Ärge laske toitejuhtmel kuumeneda temperatuurini üle 90° C.

Kaablivahetus tuleb läbi viia kvalifitseeritud elektriku poolt, kes ühendab juhtmed allpool näidatud viisil.

- L – pruun
- N – sinine
- ⊕ – kollane-roheline

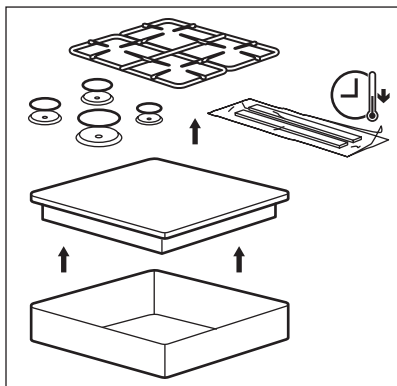


### HOIATUS!

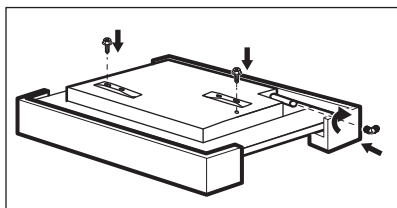
Riskide vältimiseks peab toitejuhtme asendustööd teostama volitatud teeninduskeskuse tehnik.

## 8.6 Paigaldamine

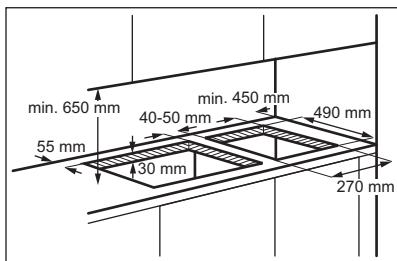
1.



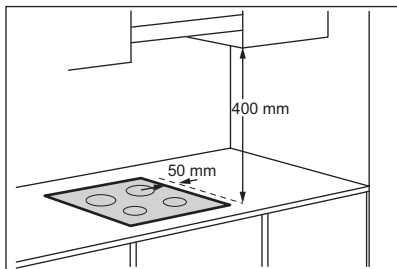
2.



3.

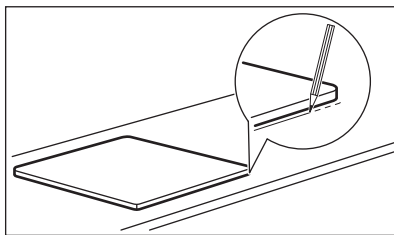


4.

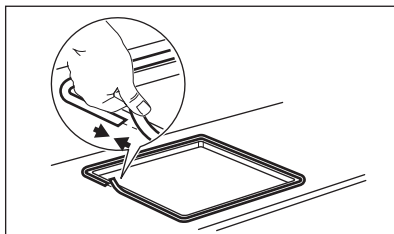


Kui pliidi kohale 400 mm kõrgusele paigaldatakse köögikapp, peab pliidi külgedele jääma minimaalne ohutusvahe, mille kauguseks on 50 mm pliidi servadest.

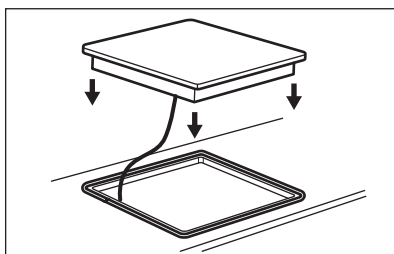
5.



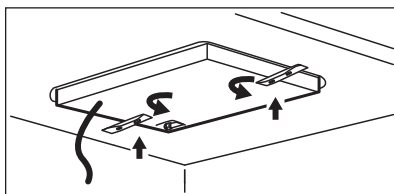
6.



7.

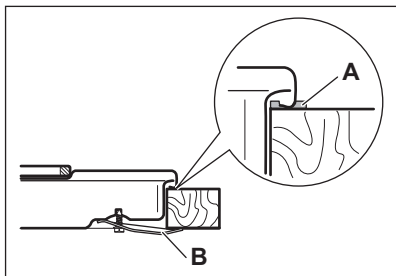


8.



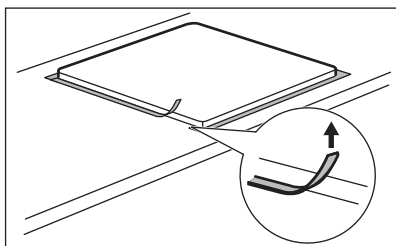
9.



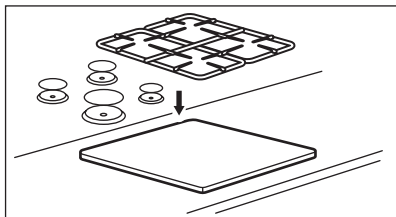


- A) komplekti kuuluv tihend  
B) komplekti kuuluvad toed

10.



11.

**ETTEVAATUST!**

Seadme võib paigaldada ainult tasasele tööpinnale.

## 8.7 Enam kui ühe pliidiplaadi paigaldamine

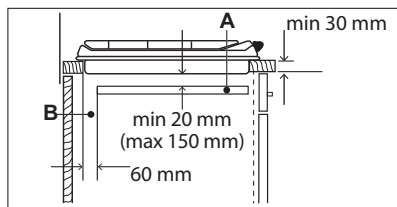
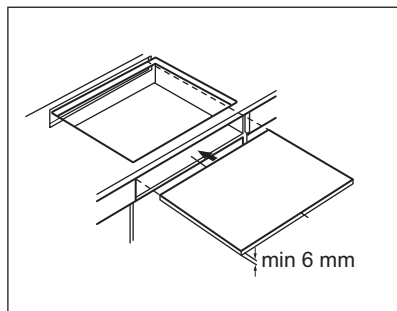
Kui samasse väljalõigatud avasse üksteise kõrvale soovitakse paigutada mitu pliidiplaati, võib volitatud

teeninduskeskusest hankida külgtoendiga paigalduskomplekti ja täiendavad tihendid. Komplektiga on kaasas ka spetsiaalsed paigaldusjuhised.

## 8.8 Paigaldusvõimalused

Pliidi alla paigaldatavat plaati peab saama kergelt eemaldada ning see peab võimaldama hõlpsat juurdepääsu tehnilise abi vajaduse korral.

### Köögikapp ukse



- A. Eemaldatav paneel  
B. Vaba ruum ühenduste jaoks

### Köögikapp koos ahjuga

Ohutuse tagamiseks ja ahju hõlpsaks eemaldamiseks köögikapi küljest tuleb pliidi ja ahju elektriühendused paigaldada eraldi.

## 9. TEHNILISED ANDMED

### 9.1 Pliidi mõõtmed

Laius	290 mm
Sügavus	510 mm

## 9.2 Mõõdaviikude diameetrid

PÕLETI	Ø MÕÕDAVIIK 1/100 mm
Kiire	42
Lisapõleti	28

## 9.3 Muud tehnilised andmed

KOGUVÕIMSUS:	Esialgne gaasi tüüp:	G20 (2H) 20 mbar = 4,0 kW
	Gaasi asendamise:	G30/G31 (3B/P) 30/30 mbar = 276 g/h
Elektrivarustus:	220-240 V ~ 50/60 Hz	
Seadme kategooria:	I12H3B/P I2H (LV)	
Gaasiühendus:	G 1/2"	
Seadme klass:	3	

## 9.4 Gaasipõletid G20 20 mbar MAAGAASILE

PÕLETI	TAVAVÕIMSUS kW	MIINIMUMVÕIMSUS kW	INJEKTORI TÄHIS 1/100 mm
Kiire	3,0	0,75	119
Lisapõleti	1,0	0,33	70

## 9.5 Gaasipõletid G30/G31 30/30 mbar LPG-le

PÕLETI	TAVAVÕIMSUS kW	MIINIMUMVÕIMSUS kW	INJEKTORI TÄHIS 1/100 mm	GAASI NIMIVOOL g/h
Kiire	2,8	0,75	86	204
Lisapõleti	1,0	0,33	50	73

## 9.6 Gaasipõletid G110 8 mbar SÜNTEESGAASILE

PÕLETI	TAVAVÕIMSUS kW	MIINIMUMVÕIMSUS kW	INJEKTORI TÄHIS 1/100 mm
Kiire	2,8	0,75	210
Lisapõleti	1,0	0,33	142

## 10. ENERGIATÕHUSUS

### 10.1 Tooteinfo vastavalt määrusele EL 66/2014


Mudeli tunnus	EGG3322NVX	
Pliidi tüüp	Integreeritud pliit	
Gaasipõletite arv	2	
Energiaõhutus gaasipõleti kohta (EE gas burner)	Keskmine tagumine – kiire	54.5%
	Keskmine eesmine – lisapõleti	ei ole kohaldatav
Gaasipliidi energiaõhutus (EE gas hob)	54.5%	


EN 30-2-1: Kodused gaaskuumutusega toiduvalmistusseadmed - Osa 2-1 : Energia säästmine - Üldist

### 10.2 Energiasääst

- Enne kasutamist kontrollige, kas põletid ja anumatoed on õigesti paigaldatud.
- Kasutage ainult selliseid keedunõusid, mille põhja läbimõõt vastab põletite suurusele.
- Asetage nõu põleti keskosale.
- Vett kuumutades piirduge vajaliku kogusega.
- Võimalusel pange keedunõule alati kaas peale.
- Kui vedelik hakkab keema, keerake tuli väiksemaks, nii et vedelik vaid vaevu mullitaks.
- Võimalusel kasutage kiirkeetjat. Vt selle kasutusjuhendit.

## 11. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse. Ärge visake

sümboliga  tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohaliku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohaliku omavalitsusse.

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



867321866-C-422016

